



- IT AVVERTENZA** – Questo è un materasso, non aggiungerne un altro, pericolo di soffocamento.
- EN WARNING** – This is a mattress. Do not add another one as this could risk suffocation.
- FR AVERTISSEMENT**- Ce produit est un matelas, ne pas ajouter d'autres éléments. Risque d'étouffement.
- DE WARNHINWEIS** – Dies ist eine Matratze, keine weitere hinzufügen, Erstickungsgefahr.
- ES ADVERTENCIA** – Esto es un colchón; no añadir otro, peligro de asfixia.
- EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Αυτό είναι στρωματάκι, μην προσθέτετε κι άλλο, κίνδυνος ασφυξίας.
- PT ADVERTÊNCIA** – Este é um colchão, não juntar outro, perigo de sufocamento.
- sq PARALAJMËRIM** - Ky është një dyshek, mos shtoni një tjetër, sepse ka rrezik mbytjeje.

AR تحذير - هذه مرتبة مهد أطفال، لذلك لا تضيف عليها أي شيء آخر، وإلا تعرض طفلك لخطر الاختناق.

Importato da:
Foppa Pedretti S.p.a.
 Via A. Volta, 11 - 24064
 Grumello del Monte (BG) - Italy
 tel +39 035.830497
 www.foppapedretti.it

Materasso per culla / Mattress for crib: Dream&Swing
 EN 16890:2017+A1:2021



AR تحذير - هذه مرتبة مهد أطفال، لذلك لا تضيف عليها أي شيء آخر، وإلا تعرض طفلك لخطر الاختناق.

ES ADVERTENCIA - Riesgo de estrangulamiento. Asegúrese de utilizar un dispositivo de fijación. Fije el cable del transformador a la estructura AC/DC, asegurando que el cable de alimentación del transformador esté totalmente fuera del alcance del niño.

FR DANGER - Risque d'étranglement. Veillez à ce que le câble d'alimentation du transformateur CA/CC soit complètement hors de portée de l'enfant. Fixez le câble du transformateur à la structure à l'aide d'un collier de serrage ou d'une attache.

DE WARNHINWEIS - Gefahr des Erwürgens führen. Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel des AC/DC-Transformators völlig außerhalb der Reichweite des Kindes liegt. Befestigen Sie das Kabel des Transformators mit einem Kabelbinder oder Befestigungselement an der Struktur.

IT AVVERTENZA - RISCHIO DI STRANGOLAMENTO - Assicuratevi che il cavo di alimentazione del trasformatore AC/DC, sia totalmente fuori dalla portata del bambino. Fissare il cavo del trasformatore alla struttura utilizzando una fascetta o un dispositivo di fissaggio.

GB WARNING - STRANGULATION HAZARD - Make sure that the AC/DC transformer power cable is completely out of reach of the baby. Secure the transformer cable on the frame using a cable tie or fastening device.

FOPPAPEDRETTI®

Importato da:
Foppa Pedretti S.p.a.
 Via Volta, 11 - 24064
 Grumello del Monte
 Bergamo, Italy
 tel +39 035.830.497
 fax +39 035.831.283
 www.foppapedretti.it

**EN 1130:2019
 Dream&Swing**

CE Valido solo per dispositivo elettrico / Valid for electrical device only

Materasso dimensioni: 810x480x35 mm

Adatto a culle di dimensioni interne massime di 840x510 mm.

Le dimensioni del materasso devono essere tali che lo spazio massimo tra il materasso ed i lati e le estremità non sia maggiore di 30 mm.

EN 16890:2017+A1:2021

Importato da: **Foppa Pedretti S.p.a.** via A. Volta, 11 - 24064 Grumello del Monte (BG) - Italy tel +39 035.830497 www.foppapedretti.it

Mattress dimensions: 810x480x35 mm

Suitable for cribs of maximum internal dimensions: 840x510 mm.

The dimension shall take into account that there shall be no gap more than 30 mm between the mattress and the sides.

Materasso per culla / Mattress for crib: Dream&Swing



- IT AVVERTENZA** – Smettere di usare la culla non appena il bambino è in grado di sedere da solo o sollevarsi facendo forza su mani e ginocchia.
- AVVERTENZA** – Non usare questo prodotto senza aver letto prima le istruzioni.
- PERICOLO!** La sponda abbattibile deve essere sempre rialzata e bloccata, quando il prodotto non è attaccato al letto per adulti.
- EN WARNING** – Stop using the crib as soon as the child is able to sit independently or stand up by leaning on their hands and knees.
- WARNING** – Do not use this product before having read the instructions.
- DANGER!** The folding side must always be raised and locked when the product is not attached to the parents' bed.
- FR AVERTISSEMENT** - Arrêter d'utiliser le berceau dès que l'enfant est en mesure de tenir assis tout seul ou de se soulever en s'appuyant sur les mains et les genoux.
- AVERTISSEMENT**- Ne pas utiliser ce produit sans avoir préalablement lu les instructions.
- DANGER !** La paroi rabattable doit toujours être relevée et bloquée lorsque le produit n'est pas fixé au lit des parents.
- DE WARNHINWEIS** – Benutzen Sie die Wiege nicht mehr, sobald das Kind selbstständig sitzen oder sich mit den Händen auf den Knien hochziehen kann.
- WARNHINWEIS** – Verwenden Sie dieses Produkt nicht, ohne vorher die Anleitungen gelesen zu haben.
- GEFAHR!** Das absenkbare Seitenteil muss immer angehoben und verriegelt sein, wenn das Produkt nicht am Erwachsenenbett befestigt ist.
- ES ADVERTENCIA** – Dejar de usar la cuna cuando el niño pueda sentarse solo o levantarse haciendo fuerza con las manos y las rodillas.
- ADVERTENCIA** – No utilizar este producto sin haber leído previamente las instrucciones.
- !PELIGRO!** La barandilla abatible siempre debe estar siempre levantada y bloqueada, si el producto no está fijado a la cama de los adultos.
- EL ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Διακόψτε τη χρήση της κούνιας όταν το παιδί καταφέρει να κάθεται ή να σηκώνεται βάζοντας δύναμη με τα χέρια ή τα γόνατά του.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** – Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν προτού διαβάσετε τις οδηγίες χρήσης.
- ΚΙΝΔΥΝΟΣ!** Το ανακλινόμενο παραπέτο πρέπει πάντα να είναι ανυψωμένο και μπλοκαρισμένο, όταν το προϊόν δεν συνδέεται στο κρεβάτι ενηλίκων.
- PT ADVERTÊNCIA** – Deixar de usar o berço assim que a criança conseguir sentar-se sozinha ou levantar-se, fazendo força nas mãos e joelhos.
- ADVERTÊNCIA** – Não usar este produto sem ter lido primeiro as instruções.
- PERIGO!** A borda lateral rebatível deve sempre estar elevada e bloqueada, quando o produto não estiver preso a cama para adultos.
- sq PARALAJMËRIM** – Mos e përdorni më djepin sapo fëmija të jetë në gjendje të ulet vetë ose të ngrihet në këmbë duke u mbështetur te duart dhe gjunjët.
- PARALAJMËRIM** – Mos e përdorni këtë produkt pa lexuar më parë udhëzimet.
- RREZIK!** Anësja e palosshme duhet të jetë gjithmonë e ngritur dhe e bllokuar kur produkti nuk është mbërthyer me krevatin të rriturve.

AR تحذير - توقف عن استخدام مهد الأطفال بمجرد أن يصبح الطفل قادرًا على الجلوس بمفرده أو رفع جسده باستنادة على يديه وركبته

تحذير - لا تستخدم هذا المنتج إلا بعد أن تقرأ هذه الإرشادات.
خطر! يجب دائمًا إعادة رفع هذه الحافة القابلة للطي وحجزها عندما لا يكون هذا المنتج ملتصقًا بسرير البالغين.

Importato da:
Foppa Pedretti S.p.a.
 Via A. Volta, 11 - 24064 Grumello del Monte (BG) - Italy tel +39 035.830497 www.foppapedretti.it

